

報日環循

光緒壹年歲次乙酉柒月初伍日 禮拜伍 第四千伍百壹拾玖號

澳門李湘記鑲牙  
 古無鑲牙填牙補牙之法今有膠托銀托金托  
 之奇法既起於西人奇遂傳於中土然便涉獵  
 不精手段未熟若有絲毫之憾適成齟齬之形  
 技難擅於易牙味胡然而可口湘生長南交究  
 心西學曾經北上又賦東征能鄙事而無多悔  
 騁人而將老于焉跡返專事牙醫托不外於用  
 膠用銀用金牙立愈於爲鑲爲填爲補兼有藥  
 石立治瘡癰或加解脫之勞俱收自在之益  
 諸君惠我請來澳島西頭游子停踪住在大街  
 南向 光緒十一年二月吉日李湘記啟

鑑古書局新書出售

啟者本局仿西法點石鑄印各種書籍俱皆校訂詳明精工點印業已將次告成現印大題論元專請名師加功選校精益求精爲文壹萬式千有奇題極齊備價甚相宜如欲定印及採辦者請至本局面議特此佈聞并將印成各書目開列於左

隨見錄 積古齋鐘鼎串珠 味根錄 經藝二十一格 詩韻璧合 羅文格公家傳聖教序 印

羊城南關增沙街鑑古書局謹啟

關履常鑲牙  
 國牙科大醫生囉啫士教授鑲牙補牙脫牙  
 醫理患牙鑲鼻各等無論一只半只全副俱  
 能鑲復竟如天然生成一樣咀嚼食物均可  
 自娛倘有牙痾牙疳及牙中有孔牙浮腫痛  
 或補或脫皆能醫治立效另有立止牙痛藥  
 水擦牙固齒香粉發售價甚相宜館在省城  
 大新街東約開張業經十餘年矣諸君有  
 欲賜顧者請移玉到本館面晤是荷  
 泰西鑲牙醫生關履常謹啟

蔡同生  
 本號創造薄荷油今歷  
 卅餘載并無分枝別店  
 向蒙諸尊光顧海國  
 馳名今特設一棧寓香  
 港上環萬源隆行內以  
 便富客採辦如光顧  
 者請移玉是荷此佈  
 光緒十一年六月十八  
 日 粵東省城打銅  
 蔡同生告白

荷油  
 茂茶號李秀軒謹白

合益棧  
 啟者石塘嘴烤核合  
 益棧經改合益棧即  
 是原日何三做如各  
 寶行有貨貯棧請祈  
 留心光顧是荷本棧  
 常有銀兩出按利息  
 相宜特字佈知  
 乙酉年正月初一日  
 合益棧 何三 仝啟

白告棧益合  
 長字正記無涉  
 協安堂謹啟



# 選錄京報

上諭恭錄 六  
兩江總督一等威毅伯臣曾國全跪奏為開濟南琛南瑞三船由鎮海回滬並查明在事尤為出力各員弁謹繕清單籲懇 天恩俯准酌給獎叙以昭激勸恭摺仰祈 聖鑒事竊照開濟南琛南瑞三船前在新洋鎮海口抵禦法船迭次鏖仗各情經臣於正月二十九日由驛馳奏在案查三船在鎮海口迭經法船往來衝突欲得甘心經該統帶已革記名總兵吳安康及管駕官等督率各船弁勇扼守要隘晝夜嚴防並與浙省金雞招寶等處炮台防軍及元凱超武等船互相聯絡併力抵禦法船迭次來犯均經該三船轟炮擊退中傷敵船相持數月之久尙能士氣百倍始終不懈泊夫和議告成法船於五月十六日一律開去該三船六月初三日駛赴吳淞口臣准浙江撫臣劉秉璋咨以南洋官輪協防出力奏請由臣查明酌獎鈔錄片稿咨會到臣伏念該三船奉 旨赴閩先因限于時勢未克鼓輪直前及至中途猝遇敵船折回鎮口其時該三船喘息甫定尙能一鼓作氣力守要隘旋經敵船以全力來犯尤能不避艱險開炮轟擊雖無奇功足述然自創製兵輪以來各船將士從未窺見戰事實際此役實為海上與外洋交鋒之始仰託 聖朝威福幸獲臨危制勝冒險衝鋒卒使炮中敵船挫其銳氣誠如浙江撫臣劉秉璋所云厥功似不可泯自應擇尤酌保鼓舞有功謹查明尤為出力各員弁分別酌擬官階彙繕清單恭呈 御覽合無籲懇 天恩俯准給予獎叙以昭激勸其餘出力稍次各弁擬保把總外委由臣造冊咨達兵部存案此外吳淞江陰鎮江各要隘水陸防營及各砲臺輪船將弁人等當上年防務方殷之際均能不遺餘力晝夜宣勤亦屬著有微勞可否仰乞 鴻慈容臣擇尤彙案酌保之處出自 天恩恭候 聖訓施行所有開濟南琛南瑞三船現已回滬查明船上在事出力各員弁分別擇尤酌量請獎各緣由謹會同長江水師提督臣李成謀恭摺具奏伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏

聞 新 城 羊

七月初一日 督撫憲轅報 撫憲倪出府往 文廟 武廟 文昌廟行香學憲葉差人前途請安湖南布政司龔稟見稟辭和平縣敬輿銷南海膏厘差候補縣聶大昇稟知委驗南海病故犯差試用直隸州同翟炳坤試用直隸州判任玉衡俱稟知試用一年期滿佐雜各官魯天錫柴壽仁沈銘勳魏應辰李榮椿金振聲鄧乃鼎王鵬年張先瑛徐堪先孫承志胡宗庶歐陽榮邦張齡王殿臣張用寶曾廣紹候補鹽知事包頤白曾煥俱稟知赴轅考繕校差署順德縣鄭差人稟辭回署補用通判孫錢稟知解南海老城第十批房捐銀五百兩候補縣俞功懋稟知解西關第十一批房捐銀一千兩俱交善後局卸臨高縣王炳如稟銷驗南海監竊故犯差卸平遠典史徐稟知奉調來省科場供給事○六月二十九日七月初一日 督憲武弁轅報 補用副將李臣榮稟辭抱金大老爺船往梧州中協王稟知行香補用遊擊曾德銘稟知送委員往新會賑濟同海門營左哨千總廖其光稟判投文候考

聞新外中

譯錄駐秘中國委員趙君志揚駁甘馬施澳日報原稿 甘馬  
甚爲駭異不知閣下有何憑據遽說僕協同華工與衆生勾銷  
爭衡何不請到使署看華工所食之米則知待華工之苛也此  
與中國所立和約此和約言秘魯人在中國所得之利益猶中  
理秘魯朝廷必不止如我中國朝廷今日之理論也卽如英美  
來則按工給值賞之重者力自奮待之厚者功自勸則利益不  
置不應用以私刑以凌辱也今田寮妄用私刑貴國僉將加刺土  
帶鍊鎖各工人皆鎖足作工且副將亦目擊僕驗華工管股痕  
僕查合同內有一款華工不用作工抵賬自應要按照合同款  
合同已經期滿若合同內有僱主應出回國船脚之議該工人

國廳將該工人等附搭往華船上送回船資一切無須工人自備秘國自行料理請閣下看各專條試問有何欺違依之處僕查華工年期已滿有不願再立合同者田寮主加以鐐鎖或施以別樣苛待之法總要逼以願再立合同爲止諺云肉在砧上無可如何亦任其所爲而已然試思華工何以有願在某田寮僱工有不願在某田寮僱工其故何也請秘國僱一曉華人言語通事到華工駐足之地查驗定查得某寮主厚待某寮主薄待彼華工必不允往薄待處僱工此亦人之常情也閣下云須派數委員查寮主與華人受屈之處此議論僕亦以爲甚是惟是數委員必須公正無私且其中亦須有中國委員同往則孰執曲孰直自不能諱向來華人在秘並無中國官員管轄直至今日始有中國欽差駐節其間無怪華人將此受屈之處到使署控訴稟詞盈篋也欽差以稟詞所訴諸形殘酷不忍斯民疾苦特派僕往志加麻及別山谷巡察各山寮至派員查辦之事按照兩國會議專條應有此例殊非僭濫惟望秘魯朝廷亟將旅秘華人苛待之法盡行刪除不然我中國之人聞知苛法未除即無一華人離中國到秘國矣僕今者出此言論非欲與閣下逞雄筆墨惟因閣下前所刊之議論故不得不亟爲辨駁庶閣閣下自知立言過當不敢佈告天下謂爲合待華人者 大清使署委員趙志揚啟 秘城一千八百八十五年正月二十七號

籌款增械 李傅相現籌銀七十五萬兩向德國某商定購各項新式槍炮以實軍儲老成謀國真所謂安不忘危矣又聞傅相現籌款項於北洋創設大砲廠一所以資鑄造而免外購聞已辦有端倪一俟機器購到擬在津郡南門外海光寺製造局附近擇地建造云○城門難入 京都崇文門上務處凡見入城者無論有無貨物必索得錢然後放行去年整頓之後大爲安輯然尙必須給以零錢現聞有廣東人自上海來都者携帶衣箱并有零星洋貨城丁拉住查看擬罰二百四十金後請在京者爲之說項罰去一百五十金始了

醫局滋事 申報云杭城豐樂橋直街偏東爲橫大方伯地有小蘭若曰觀音閣蓋天竺之下院供奉慈航香火者也該處一片荒涼人跡罕到惟逢二六九月大士誕辰則宿山之婦女以百數計遊觀者亦結隊成羣如水歸壑雖至夜深人靜月落參橫而峭影鞭絲猶復不絕於道今春有英國醫士梅君購地觀音閣旁大興土木創造藥局一所額曰廣濟凡就醫養病以及服藥戒烟之人與皆來者不拒焉至其屋宇之軒廠房廊之深邃垣墻之堅厚製造之精工可爲杭垣各洋房之冠本月十八夜以觀音誕期閣中燭香者宿山者遊玩者人山人海通宵不絕局中西人亦興高采烈將局中各式洋燈一齊燃點望之如住琉璃世界三更時更高燒

巨燭宣講福音大抵斥木偶之無靈笑此輩之痴妄不意一言甫出人多口雜指摘羣加有直言批駁者有高聲厲罵者西人怒不能平下逐客令富有少年選事之流申申怒聲欲與尋仇局中西人喝令竊拿有七八人即被拖入門遂閉時局外諸人猶未散去咸謂華人遭其拖去必致殘害互相傳說愈集愈多遂即鼓噪而起昇巨石條擊其大門毀闕直入擁至二門勢如山崩海倒不能禁止時華人已聚有千餘名欲拆毀其教堂西人見事在危急即從後門逃出至仁和縣擊鼓以搶劫上告縣尊得信大驚立即面稟府尊求請發兵彈壓隨飛檄城守撫杭四營及劉統領所帶防營一齊馳往保護仁和縣首先飛輿親蒞各武員亦飛騎隨從邑尊先向眾百姓慰以好言令其解散然後入局中踏看撫慰西人力保無事當即查明起禍者共有八人遂命差役一齊帶回訊辦各營兵亦即撤回是時天已黎明次日縣中有西人枷出局中所毀門窗玻璃皆由地方官賠償西人所拖之人亦即釋出是役也滿城傳說人各異詞甚有人言西人閉人暗室任用非刑者有云西人以刀棒相加以致眾人打入者茲就訪事友在場目親情形錄登於報或謂因其觀察之公子被西人誤拖入內致干眾怒是即非耶姑俟後聞再叙

英都雜俎 西歷七月初十日倫敦郵報謂佐荷島酋及王子嘉列於某日由外務大臣士丹利引進以朝見英皇云○法大員波理前曾擬派爲駐中國公使茲聞轉派爲丹國公使故星報不復東指矣○中朝在德國定造之三鐵艦經已啟行赴中當木動輪之先許竹質星使偕參贊員弁等至基路赴船查驗畢即赴巴理華處設宴慶賀並請三船之管駕員弁赴筵云○領事調補 西七月十四日法都巴黎土電音謂德國駐羊城領事他刺華士聞將調往新思巴地方以補拿地哥路領事之缺云○米石報章 聞自西歷是年正月初一日起至七月十一日止計越南米石之運到西貢發售出口者共有五百一十二萬八千三百五十二担而去去年同期則共得五百九十四萬八千零六十三担云○禮尚往來 法國的忌理士戰船於初二日到港初三日即燃炮致敬本港及英兵總而兵總及砲臺亦皆燃炮答禮故一時炮聲隆隆焉○法人購麵 茲聞新金山西報得悉法官現經在押多力埠定取麵粉一千噸運往東京以資法兵需用云○糖貨報章 小呂宋西歷是年上半年計出口糖共五十五萬五千三百五十二担較諸去年上半年少一十一萬六千一百零七担而依魯依魯同時之出口糖有九十萬零二千五百八十六担較去年同時多五十五萬三千三百九十三担思標埠出口糖共一十九萬五千二百五十担比去歲上半年多三萬七千九百七十担云○新船出澳 初三朝九點鐘



香港	英京	省城	上海	福州	天津	漢口	屈臣氏啟
總執一段係由西	里慶寄信來云	跡歷至郡境左	國戒烟丸散雖覺	奈何而本局戒烟	六名與白鴉粉及	斷已公目擊其	新報錄入特
中國官商見其今	於此概無干涉也						



名戒洋  
烟精粉  
另有影  
畫藥水  
製藥器  
匪奇巧  
玩器什  
物發售

花露油 香花油  
此油二欸功同  
將些少和入茶  
油用以櫛髮固  
可馨香耐久即  
用之於衣巾內  
亦可辟除狐臭  
穢請嘗試之  
兩欸每樽價銀  
七分二厘

上品正薄荷油 此  
格純厚比市上各家  
同專治感冒四時不  
眩寒熱往來傷風咳  
隔飽滯心腹脹痛嘔  
最辟山嵐毒瘴諸般  
以三五滴擦患處及  
心肚臍手足灣各穴  
每樽價銀 大三錢六  
小七分二

油氣味溫和性  
所賣者大不相  
止之氣頭目暈  
嘔嘔吐作悶胸  
喘促逆等症并  
臭穢等氣每用  
大陽肩井前後  
自然神效

---

還魂藥冰 此藥冰專治風迷  
失音小兒急慢驚搐婦人產後  
風迷並驅風邪暑氣感冒暈眩  
酒醉不醒等症兼辟嵐瘴穢疫  
之氣誠爲居家出門方便要藥  
倘遇急患卽開磚枳使鼻聞之  
立刻蘇醒還魂平安如好人矣

大七錢二分  
每樽價銀 中三錢六分  
小一錢八分 七分二厘

<p>治癲瘋藥 此藥專治七十 二種癲瘋惡疾無論花柳傳 來或天時地氣所發雖至重 危險之症服之無不應驗但 此症斷非急切可除務宜堅 心耐性每日服藥漸服漸輕 六服則根株將拔而愈矣如 已現於身者須兼搽本局去 癰解毒藥油然後服藥亦妙</p>	<p>內外痔藥 此藥 專治內外痔瘡等 症宜於每晚臨睡 時服一小匙羹並 用煖水洗淨患處 兼貼本局痔藥膏 內外疏解其效更 捷 大三錢六 每盅銀中一錢八 小一錢零</p>	<p>婦 水 白 月 日 矣 次 將 掛 六</p>	<p>每樽價銀三錢六分</p>	<p>六分</p>
--	--	--	-----------------	-----------

虛損白帶藥水 此藥治白蟻藥水 此藥水香能治婦女身子虛弱致患白淫等症既患此症則必不能調斷難受孕若不治漸變癆傷愈難治此者每日宜服藥水三大一小匙羹臨用時先瓶搖動令藥融洽然後每樽價銀 大三錢 小一錢四分四厘

驅除白蟻人家苟有此患宜用小掃蘸藥水同有白蟻出現之處擦之自然消滅即平時未見有蟻亦宜擦於桁桷槓箱及各種木器等處以預防之尤妙但藥水性猛烈勿用手沾染如或誤染即以清水洗淨爲要 每樽價銀 大七錢二分 小三錢六分